

ይህ የመረጃ ቅጽ በሚከተሉት ካውንቲዎች ውስጥ ለሚኖሩ መራጮች ብቻ የተዘጋጀ ነው፡ Amador, Butte, Calaveras, El Dorado, Fresno, Los Angeles, Madera, Mariposa, Napa, Nevada, Orange, Sacramento, San Mateo, Santa Clara, እና Tuolumne።

# የመራጮች መብቶችዎን ይወቁ



## ድምፅ ለመስጠት ዝግጁ ስለመሆን

በአንድ ምርጫ ላይ ድምፅ ለመስጠት፣ በቅድሚያ በመራጮች መመዝገብ አለብዎት! በመራጮች መመዝገብ የሚችሉት የሚከተሉትን መስፈርቶች ሲያሟሉ ብቻ ነው።

- የአሜሪካ ዜጋ ከሆኑ፤
- የካሊፎርኒያ ነዋሪ ከሆኑ፤
- በምርጫው ዕለት ዕድሜዎ 18 ዓመት ወይም ከዚያ በላይ ከሆኑ፤
- ከባድ ወንጀል ፈጽመው ጥፋተኛ በመባልዎት በአሁኑ ጊዜ በማረሚያ ቤት ውስጥ ካልሆኑ ወይም አመክሮ ላይ ካልሆኑ፤
- ተገቢ ውሳኔ ለመስጠት የማያስችል “የአእምሮ ጤና ብቃት እንደሌለዎት” በፍርድ ቤት ካልተረጋገጠ።

### በምርጫው ለመሳተፍ ቀደመ ሲል ተመዝግባለሁ?

የመራጮች ምዝገባ መረጃዎን ያጣፍሩ ያረጋግጡ። ይህን ድረ ገጽ በመጠቀም የሚከተሉትን መረጃዎችም ትክክለኛነታቸውን ያረጋግጡ፡ [voterstatus.sos.ca.gov](http://voterstatus.sos.ca.gov)

- የመልእክት መቀበያ አድራሻዎትን ትክክለኛነት ያረጋግጡ።
- ከካውንቲዎ የምርጫ ጽ/ቤት ወቅታዊ መረጃ ለማግኘት እንዲችሉ የሚጠቀሙበትን ትክክለኛ የኢሜይል አድራሻ ይጠቀሱ
- የሚተረጎሙ የምርጫ ሰነዶች በአካባቢዎ የሚገኙ ከሆነ ለትርጉም የሚመርጡትን ቋንቋም ይጠቁሙ

### ለ2020 ሃገራዊ ምርጫ መመዝገብ ይፈልጋሉ?

በምርጫው ለመሳተፍ ከሰኞ፣ ኦክቶበር 19 ጀምሮ በሚከተሉት መንገዶች መመዝገብ ይችላሉ፡

- በድህረ ገጽ አማካይነት፡ [registertovote.ca.gov](http://registertovote.ca.gov)፤
- በአካባቢዎ ወደ ሚገኝ DMV፣ ፖስታ ቤት፣ ቤተ መጻሕፍት ወይንም በካውንቲዎ የምርጫ ጽ/ቤት፤ በመሄድ ወይንም
- በስልክ ቁጥር (800) 345-8683 በመደወል የመራጮችን የምዝገባ ቅጽ በመጠየቅና እስከ ኦክቶበር 19 ባለው ጊዜ ውስጥ ወደ ፖስታ ቤት እንዲደርስ በማድረግ። የቅድሚያ ክፍያ ስለተደረገበት ፖስታውን ለመላክ ቴምብር አያስፈልገውም!

### ከኦክቶበር 19 በኋላ ለመመዝገብ ብፈልግ ምን ማድረግ እችላለሁ?

አይስጉ ችግር የለውም! እስከ ምርጫው ቀን ድረስ ባሉት የትኛውም ቀናት መመዝገብና ድምፅ መስጠት ይችላሉ።

- አማራጭ 1:** ወደ ካውንቲዎ የምርጫ ጽ/ቤት ወይም በካውንቲዎ ውስጥ ወደሚገኝ የትኛውም የምርጫ ጣቢያ በመሄድ “የተመሳሳይ ቀን የመራጮች ምዝገባ” በመጠቀም መመዝገብና ድምፅ መስጠት ይችላሉ። የመራጮችን የምዝገባ ቅጽና የድምፅ መስጫ ወረቀት እንዲሞሉ የምርጫ ጣቢያው ሰራተኞች አስፈላጊውን ድጋፍ ያደርጉልዎታል።
- አማራጭ 2:** በመራጮች ካልተመዘገቡ ወይ ድምፅ መስጫ ቦታ ለመሄድ ካልቻሉ፣ የካውንቲዎን የምርጫ ጽ/ቤት በማነጋገር “በፖስታ አማካይነት ከርቀት ድምፅ የመስጫ ዘዴ” በመጠቀም በርቀት እንዴት መመዝገብና ድምፅ መስጠት እንደሚችሉ ይጠይቁ።



## የካሊፎርኒያ የ2020 ጠቅላላ ምርጫ

|  |  |
|--|--|
| ኦክቶበር 5/2020 ጀምሮ ሲሆን                       | የድምፅ መስጫ ወረቀቶች ለሁሉም የተመዘገቡ መራጮች የሚላኩበት ቀን  |
| ማክሰኞ፣ ኦክቶበር 6/2020 ነው።                     | የድምፅ መስጫ ሰጥኖች የሚከፈቱበት ቀን፣ ደግሞ  |
| ቀን፣ ኦክቶበር 19/2020 ነው።                      | በምርጫው ለመሳተፍ የመጨረሻው የምዝገባ ቀን  |
| ኦክቶበር 31/2020 እስከ ማክሰኞ፣ ኖቬምበር 3/2020 ይሆናል። | በአካል ድምፅ የሚሰጥባቸው ማዕከላት የሚከፈቱበት ቀን ከቅዳሜ (በአንዳንድ ካውንቲዎች የምርጫ ተቋሞች አስቀድመው ሊከፈቱ ይችላሉ!) |

# ድምፅ መስጠት የሚቻልባቸው መንገዶች ምን ምን ናቸው? ድምፅ ለመስጠት የሚችሉበት የተለያዩ አማራጮች አሉዎት!

## እቤትዎ ሆነው ድምፅ መስጠት ይችላሉ

እስከ አክቶበር 19 ድረስ ከተመዘገቡ፣ የድምፅ መስጫ ወረቀት በመልእክት መቀበያ (በፖስታ ቤት) ውስጥ የሚላክልዎ ሲሆን ወረቀቱን እንዴት እንደሚሞሉና እንደሚመልሱ የሚያስረዱ መመሪያዎችም አብረው ይደርስዎታል። የሚከተሉትን ማድረግ ይችላሉ፡

- የድምፅ መስጫ ወረቀትዎን በፖስታ ቤት መላክ -- የመላኪያ ፖስታው የቅድሚያ ክፍያ ስለተደረገበት ቴምብር አያስፈልገውም!
- የድምፅ መስጫ ወረቀትዎ ላይ ፊርማና ቀን ማስፈርዎን ያረጋግጡ።
- የድምፅ መስጫ ወረቀትዎ ከምርጫው ቀን በፊት ወይም

- በዕለቱ የፖስታ ቴምብር እንዳለው ያረጋግጡ።
- የድምፅ መስጫ ፖስታዎን በመላው ካውንቲ ውስጥ ከሚገኙ በርካታ አፈሴላዊ “የምርጫ ሳጥኖች” ውስጥ በአንዱ ወይም በምርጫ ጣቢያ በሚገኙ ሳጥኖች ውስጥ ያስገቡ፤ አሁንም ቴምብር ማድረግ የማያስፈልግ መሆኑን ያስታውሱ።
  - በአቅራቢያዎ ያሉ “የድምፅ መስጫ ሳጥኖች” እና የምርጫ ጣቢያዎችን ይኸንን አስፈንጣሪ በመጫን ማግኘት ይችላሉ፡ [caearlyvoting.sos.ca.gov](http://caearlyvoting.sos.ca.gov)

## በአካል ቀርቦው ድምፅ መስጠትም ይችላሉ

በአካል ቀርቦው ድምፅ ለመስጠት ከፈለጉ፣ ይችላሉ!

በካውንቲዎ ውስጥ በሚገኝ የትኛውም የምርጫ ጣቢያ በአካል ተገኝተው ድምፅ መስጠት ይችላሉ። የምርጫ ጣቢያዎች ከ **ቅዳሜ፣ አክቶበር 31/2020 እስከ ማክሰኞ፣ ኖቬምበር 3/2020** ድረስ ክፍት ሆነው ይቆያሉ፤ አንዳንዶቹም ከምርጫው ቀን 10 ቀናት በፊት ቀደም ብለው ሊከፈቱ ይችላሉ። የምርጫ ጣቢያዎችን አድራሻና የስራ ሰዓት የሚመለከት መረጃ በፖስታ አድራሻዎ በኩል ይላክልዎታል። መረጃውን የያዘ ደብዳቤ ካልደረሰዎ ይኸንን አስፈንጣሪ በመጫን ማጣራት ይችላሉ፡ [caearlyvoting.sos.ca.gov](http://caearlyvoting.sos.ca.gov).

በምርጫው ቀን፣ የምርጫ ጣቢያዎች ከጥዋቱ 7 a.m. እስከ ምሽት 8 p.m. ድረስ ክፍት ይሆናሉ። እስከ ምሽት 8pm ድረስ ወረፋ ላይ ከተገኙ፣ ድምፅዎን መስጠት ይችላሉ።

ወደ ምርጫ ጣቢያው ሲሄዱ፣ መግቢያው አካባቢ ወደ አለው ጠረቤዛ በመሄድ ለምርጫ ጣቢያው ሰራተኞች ስምና አድራሻዎን ያሳውቁ። ከእንግሊዝኛ ውጭ በሌላ ቋንቋ ድምፅ ለመስጠት ከፈለጉ፣ በዚያ ቋንቋ የተዘጋጁ ሰነዶች እንዳላቸውና ከምርጫ ጣቢያው ሰራተኞች መካከል ያንን ቋንቋ የሚናገሩ መኖራቸውን ይጠይቁ።

## በየ ምርጫ ጣቢያዎች የማህበረሰብ ጤና ጥበቃዎች ይደረጋሉን?

አዎ። የምርጫ ጣቢያ ሰራተኞች የፊት መሸፈኛ ጭምብል ወይም ማስክ የሚያደርጉ ሲሆን የማህበረሰብ ጤና መመሪያዎችንም ሙሉ በሙሉ ይከተላሉ፣ አካላዊ መራራቅን በሚፈጥር መልኩም የምርጫ ጣቢያዎችን ያደራጃሉ። መራጮች የግዛትና የአካባቢ የማህበረሰብ ጤና ግዴታዎችን ማክበር ያለባቸው ሲሆን፣ ከነዚህም ውስጥ የፊት መሸፈኛ ጭምብል ማድረግና አካላዊ ርቀትን መጠበቅ ይገኙበታል።

## ድምጽ በሚሰጥበት ጊዜ መታወቂያዬን ማሳየት ያስፈልገኛል?

በጣም ብዙ አጋጣሚዎች ላይ መታወቂያ ካርድ ማሳየት አይጠበቅብዎትም። ሰነዶች ማሳየት የሚኖርብዎት ለመጀመሪያ ጊዜ ድምፅ እየሰጡ ከሆነና ለመራጫነት ሲመዘገቡ ነው። የመታወቂያ ካርድ የሚጠየቁት አዲስ መራጭ ሆነው ሲመዘገቡ የመንጃ ፈቃድዎን ፣ የግዛት መታወቂያዎን ወይም የማህበራዊ ዋስትና ቁጥርዎን ካላስመዘገቡ ብቻ ነው። ቀደም ብለው የተመዘገቡ ከሆነ፣ ሌሎች ሰነዶችም ተቀባይነት ይኖራቸዋል። ጉዳዩ ካሳሰብዎት፣ አስቀድመው ለምርጫ ጽ/ቤትዎ ደውለው ያጥሩ።

## ወደ ምርጫ ጣቢያው ሊያግዘኝ የሚችል ሰው ይኸ መሄድ እችላለሁ?

አዎ። በካሊፎርኒያ ሕግ መሰረት፣ በአካል ድምፅ ለመስጠት የሚያግዙዎት እስከ ሁለት የሚደርሱ ሰዎችን ይዘው መምጣት ይፈቀድልዎታል፤ ሰዎቹ ግን የሚሰሩበትን ቦታ ወይም የሰራተኛ ማህበረሰብ የሚወክሉ መሆን የለባቸውም። የቤተሰብዎን አባል ወይም ጓደኛዎን ይዘው ወደ ምርጫ ጣቢያ መሄድ ይችላሉ።

## ከእንግሊዝኛ ውጭ በሌላ ቋንቋ ድምፅ ለመስጠት እችላለሁ?

የቋንቋ እገዛ በተመለከተ የሚሰጠው አገልግሎት እንደየካውንቲው ይለያያል። ድምፅ የሚሰጡት በግንባታ ቤት በኩል ከሆነ፣ እርስዎ ባሉበት ካውንቲ ውስጥ እርስዎ በሚመርጡት ቋንቋ ምን የተዘጋጀ ነገር እንዳለ ለማወቅ ለካውንቲዎ የምርጫ ጽ/ቤት ይደውሉ። ድምፅ የሚሰጡት በምርጫ ጣቢያ ከሆነ፣ የተተረጎሙ ሰነዶች መኖራቸውንና በቦታው የሚገኙ ሰራተኞች እርስዎ የመረጡትን ቋንቋ የሚናገሩ መሆናቸውን ይጠይቁ። በተለያዩ ቋንቋዎች የተጻፉ ምልክቶችንም መፈለግ ይችላሉ።

እርስዎ ባሉበት ካውንቲ ሊቀርቡ ከሚችሉ ቋንቋዎች መካከል የሚከተሉት ይገኙብታል፡ አረብኛ፣ አርሜኒያን፣ ቤንጋሊ፣ በርሚዝ፣ ቻይንኛ፣ ፋርሲ፣ ጉጃራቲ፣ ሂንዲ፣ ሂሞንግ፣ ኢልካኖ፣ ኢንዶኔዥያ፣ ጃፓንኛ፣ ክሜር፣ ኮሪያኛ፣ ላኦ፣ ሚያን፣ ሞንጎሊያን፣ ኔፖሊ፣ ፑንጃቢ፣ ስፓኒሽ፣ ሴሪያን፣ ታጋሎግ፣ ታሚል፣ ቴሌጉ፣ ታይ፣ ኡርዱ እና ቬትናምኛ ይገኙብታል።

በካውንቲዎ ውስጥ ያሉትን ቋንቋዎች የሚያስረዳ በድምፅ አሰጣጥ ወቅት ቋንቋ መድረስን የሚመለከት የመረጃ ጥራዝ እዚህ ማግኘት ይችላሉ [advancingjustice-alc.org/know-your-voting-rights](http://advancingjustice-alc.org/know-your-voting-rights).



### ድምፅ በምሰጥበት ወቅት ችግር ቢያጋጥመኝ ምን ማድረግ እችላለሁ?

አይደናገሩ! ዳግም ለመመዝገብና ድምፅ ለመስጠት የተመሰገሱ ቀን የመራጭ ምዝገባ ለመጠቀም ይጠይቁ። በሆነ ምክንያት ይህን ማድረግ ካልቻሉ፣ ጊዜያዊ የድምፅ መስጫ ወረቀት እንዲሰጥዎ ይጠይቁ፤ የምርጫ አስፈጻሚዎች የእርስዎን ብቁነት ካረጋገጡ፣ ይህ የድምፅ መስጫ ወረቀት ከምርጫው ቀን በኋላ የሚቆጠር ይሆናል።

ወይንም፣ ከሚከተሉት የምርጫ ቀን የመራጮች ጥበቃ የስልክ መስመሮች በአንዱ ይደውሉ፡

- በእንግሊዝኛ ቋንቋ እገዛ ለመጠየቅ፡ 866-687-8683
- በእንግሊዝኛ፣ ማንዳሪን፣ ካንቶኒዝ፣ ቬትናምኛ፣ ኮሪያን፣ ቤንጋሊ፣ ኡርዱ፣ ሒንዲ እና ታጋሎግ ቋንቋዎች እገዛ ለመጠየቅ፡ 888-274-8683
- በእንግሊዝኛና በስፓኒሽ ከክፍያ ነጻ እገዛ ለመጠየቅ፡ 888-839-8682 ይደውሉ።